# БЛАГОДЪТЕЛЬНЫЙ : ГРУБІЯНЪ,

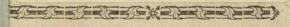
КОМЕДІЯ

гранная на Парижском в театр в,

г. гольдони;

лереведена съ Французскаго м михайломъ храповицкимъ.





въ санктиетервургъ

# двиствующие лица.

ГЕРМАНЪ. МЯГКОСЕРДОВЪ, плеиянникЪ Германовъ.

мягкосердова, жена ево. прямиковь, другь Германовь. прелеста, сестра Мягкосердова. миловидовь, влюбленный вы Прелесту.

МАРОА, управишельница въ домъ Германа.

АНДРЕЙ, слуга Германовь. СЛУГА Мягкосердова.

Авйствіе происходить вы заль Германа и Мягкосердова: вы немь трое дверей, вы однь проходять кы Герману, вы другія кы Мягкосердову, а среднія служать всьмы для входа. Вы сей комнать стоять креслы, стулья и столь сы шахматами.



# БЛАГОД В ТЕЛЬНЫЙ ГРУБІЯНЪ,

комедія.

# дъйствие первое.

явление і.

прелеста, миловидовь и марол. прелеста.

Оставь меня Миловидовь. Тебь опасно завсь долье быть: я не хочу чтобь нась увидым вывсть.

миловидовъ.

Любезная Прелеста! - - - -

MAPSA.

Ступайте, сударь, ступайте.

2 МИЛО

миловидовь Маров.

Еще минуту дай мив здвсь побыть з итобь я могь уввриться - - -

мароа.

Вь чемь ?

миловидовъ.

Въ ея ко мнъ любви - - -

прелеста.

Axb! Миловидовь, можешь ли ты еще сомнъваться?

MACOA.

Полно, сударь, пустое говорить, она вась сь лишкомь много любить.

миловидовъ.

Отв сей любви зависить все благополучие моей жизни - - - -

мароа.

Подите скорбе, можеть быть придеть сюда мой господинь - - -

прелеста Маров.

Онь никогда такь рано сюда не вы-

MAPOA

## - МАРОА.

Правда: но вы въдаете, что ві этомь заль, онь часто прохаживается. Воть ево шахматы, онь часто здъсь пграеть— или вы не знаете каковь госнодинь Германь?

#### миловидовъ.

Какв не знать, онв дядя дражайшей Прелесты; отець мой быль ему другь, но я никогда ево не видываль.

## марол.

Это, сударь, такой человъкь, которому нъть подобнова; онь доброва сердца, великодушень, но весьма грубь, и трудно ему угодить.

## прелеста.

Правда, онь сказываеть мнв что онь меня любить, и я тому вбрю; однако же я всегда его боюсь, когда онь со мною говорить.

## миловидовъ Прелеств.

Но чево вамь бояться?— у вась нъть ни отца, ни матери, и вы зависите оть своево брата; онь мой другь, и я сь нимь поговорю . . . . .

A 3 MACOA

МАРОА съ насмъщкою.

Очень хорошо, надбитесь на господина Мягкосердова.

миловиловь Марев.

Я не думаю, чтобь онь отказаль за меня выдать Прелесту.

мароа.

**А** я думаю что откажеть. миловидогь.

**А** для чево ?

MACOA.

Послушайте. (Прелесть) Племянникь мой служить у стряпчева, которой ходить за дълами братца вашева; онь мнъ сказаль севодни по утру, и это сказано мнъ за тайну, пожалуйте никому этова не сказывайте...

миловидовъ.

Не опасайся ничево.

прелеста.

Ты меня довольно знаешь.

маров говорить тихо Миловидову и оглядывается бозпрестанно на кулисы.

Тосподинь Мягкосердовь со всемь разориася. Онь прожиль все свое имънге, и можеть быть имън и сестры своей; онь весь вы долгу. Прелеста теперь ему вы тягость, и оны намырены уговорить ее, чтобы она пошла вы монастырь.

## прелеста.

Ахв! что ты говоришь?

#### миловидовъ.

Возможно ли этому статься? я давно ево знаю; Мягкосердовь всегда казался разумнымы и честнымы человыкомы, но оны нысколько горячь - - -

## MADOA.

Не и всколько, да очень горячь. Онв таковь же почти какв и его дядя; но не имбеть такова деброва сердца.

#### миловидовъ.

Однако всб ево почитали, любили, и отець ево быль имь весьма доволень.

## мареа.

Ахв сударь! св твхв порв, какв онв женился, онв уже со всемв сталь не тоть.

A 4

ми-

#### миловидовъ.

Не ужели госпожа Мягкосердова сему причиною?

## марол.

Конечно, сударь, она — всё таке сказывають, и господинь Германь за то св племянникомь своимь поссорился, что онь св лишкомь много жене своей угождаеть, и . . . мнв кажется это она вздумала не выдавать Прелесту за мужь, а уговорить, чтобь она согласилась итти вы монастырь, где вёрно ей братець келью изготовить.

## прелеста Маров.

Что слышу я? — я бы никогда не подумала, чтобь моя невъстка, оказывая ко мнъ дружество, намърема была сте исполнить.

#### миловидовъ.

Она самова тихова нрава - - - -

-1116

## марол.

Самымь этимь тихимь нравомь, она и обольстила мужа своево.

ми-

## миловидовъ.

Я ее знаю, и не могу этому повъ

## MAPOA. TO TOMALOUS

Мнъ кажется вы шутите. Сыщите женщину, которая бы больше ее старалась о уборахь? Она слъдуеть всъмь новизнамь; она бываеть первою на всъхь гуляньяхь и на всъхь эрълищахь.

## миловидовъ.

Но она бываеть всегда сь мужемь своимь.

## прелеста.

Конечно, она безв моего брата ни куда не вывзжаетв.

## марол.

Ну, такь они оба дураки, и другь друга разоряють.

#### миловидовъ

Это мив не понятно.

## марол.

Жорошо сударь, теперь вы знаете все, что вамь надобно было знать.

А 5 Сту-

Ступайте же отсюда скорве, чтобь не подать о Прелеств худых выслей, дядюшки ее; он теперь одинь только ей помочь можеть.

миловидовь Преместь.

Вудьте, сударыня, спокойны; я довольно богать, и могу - - -

марол.

Тише, сударь, кто то идеть. Сту-

## явленіе II. Мароа и предеста.

прелеста.

Какь я нещастлива!

Это конечно вашь дядюшка идеть.

прелеста.

Я пойду отсюда.

марел.

Нъть, сударыня, останьтесь и признайтесь ему вы любви своей.

прелеста.

Я какь огня ево боюсь.

MAPOA.

## MAPOA.

Не бойтесь, не бойтесь, онв не золь, только вспыльчивь.

## прелеста.

Ты здбсь вы дом всемы управляемы, и у него вы милости; поговори сы нимы обо мнв.

## MAPOA.

Нѣть, надобно чтобь вы сами ему поговорили; а я развъ ево нъсколько приготовлю къ вашимъ ръчамъ.

## прелеста.

Начни пожалуй св нимв говорить, а послъ говорить я сама стану.

(Хочеть итти)

## MAPOA ..

Постойте, не уходите.

прелеста.

Ньть, ньть, ты меня позовещь, когда будеть надобно.

(Уходишь)

A 6 ABAE

# \$ 12 AF

### ABYEHIE III'

марол одна.

Какова она тихова и милова нрава! Она при мнв родилась, и выросла вы глазахы моихь; я ее люблю, о ней жалью и всякова щастія ей желаю. (увидя Германа) Но воть и господинь Германь.

#### ABAEHIE IV.

ГЕРМАНЬ и МАРӨА.

германь смотря на Мароу.

Андрей!

марол.

Чево изволите, сударь - - - Германь.

Позови ко мић Андрея.

марол.

Топтчась, сударь; но позвольте вамь сказать слова два, при.

ГЕРМАНЬ хричишь.

Андрей, Андрей!

MAPOA

МАРОА осераясь.

Андрей, Андрей-!

явление у.

ГЕРМАНЪ, АНДРЕЙ и МАРОА. АНДРЕЙ Маров.

АНДРЕИ Мај

Чево надобно?

МАРӨА Андрего съ досадого.

Господинь пебя спрашиваль - - -

АНДРЕЙ Герману.

За чемь изволили спрашивать? ГЕОМАНЬ Андрею.

Поди кв другу моему Прямикову, и скажи ему, что я хочу св нимв играть вв шахматы.

андрей.

Слышу, сударь — да мнв...

Hmo ?

АНДОЕЙ.

Мив поручено двло.

ГЕРМАНЪ.

Что такое ?

A 7

AH-

андрей.

Племяннико вашь - - -

ГЕРМАНЪ разгорячась.

Я тебь вельдь итти ко Прамикову. АНДРЕЙ.

Племянник вашь хочеть сь вами го-ворить - - -

ГЕРМАНЬ.

Поди скорбе кв Прямикову, поди бездбльникв.

АНДРЕЙ. Какой это вспыльчивой челов Бкв! (Уходить)

## ЯВЛЕНІЕ VI.

## германь и мароа.

ГЕРМАНЪ лодошедь жъ столу.

Дурако племяннико мой, хочето со мною говорить; а я ево и видоть не хочу.

МАРОА вы сторону. Ну, теперы онв разсердился.

ГЕРМАНЬ сидя за шахмат-

нымъ столомъ.

Вчеранияя игра у меня нейдеть вонь изь ума! — Онь мнь даль мать, а моя

игра была лушче. Я отв этова всю ночь не спаль.

(Разсматриваеть игру.)

MAPOA.

Можно ли съ вами, сударь, поговорить? ГЕРМАНЬ.

Hbmb.

мареа.

Нъть? — однако мнъ нужда вамъ сказать - - -

ГЕРМАНЪ.

Ну тако сказывай, да поскорбе. Мароа.

Племянница ваша хочеть вась про-

германъ.

Мив недосугь.

MAPOA.

Разв теперь вы в важных делах упражняетесь?

ТЕРМАНЪ.

Конечно, это для меня очень важно. Я рёдко играю ві шахматы, а когда играю, то не люблю чтобы мніз мізнали, слышищь ли? перестань шумізть.

мареа.

one store de MAPOA. ave datal enim Жалка эта бъдная дъвушка - - - -ГЕРМАНЪ.

Что ей заблалось?

famingospion on MAPOA. Han do MA OHOMOM

Ее хотять отвесть вы монастырь.

ГЕРМАНЬ ветавь со стула.

Вь монастырь! Племянницу мою вь монастыры! кто это смветь завлать безь моей воли, безь моего приказанія?

МАРОА.

Вы знаете о безпорядках в господина Мягкосердова ? - - -

ГЕРМАНЪ.

Мив ивтв нужды ни до безпорядковь моего племянника, ни до глупости жены ево. У нево ское имбиге, пусть онв ево проживаеть, пусть разоряется, ему же хуже; но въ племянницъ моей не онв, да я голень. Я господинь вы домь, и мнь должно о ней имбть попечение.

мароа.

Тыв, сударь, лушче для нее. Я рада, что вы такв горячо за нее вступаетесь. TEP- ТЕРМАНЪ,

Гав она ?

MAPOA.

Она скоро сюда будеть - - · ГЕРМАНЪ.

Позови ее.

марол.

Ей хочется св вами видвтыся; но вы знаете - -

Что такое ?

MADOA.

Что она застенчива - - -

германъ.

Ну такь что же?

Мароа.

Естьми вы станете св нею говорить... ТЕРМАНЬ разгорячась.

Конечно стану св нею говорить.

Это, сударь, правда; однако не такимь

ГЕРМАНЪ.

Мой голось ни кому вреда не дълаеть. Позови ее — она знаеть что я ее люблю, а до голосу моево что ей нужды? МАРӨА.

## MAPOA.

Правда, сударь, что вы доброва нрава, челов вколюбивы, милостивы— но пожалуйте поговорите по ласков ве св вашею племянницею.

ГЕРМАНЪ.

Жорошо — я буду сb нею ласково говоришь.

MAPOA.

Не забудьте же объщантя своево. ГЕРМАНЪ.

Нъть.

(Онъ начинаеть выходить изъ терпънка)
МАРОА.

Вы, сударь, тотчась выйдете изв тер-приза и разгорячитесь.

ГЕРМАНЪ схоро.

Ньть, ньть, развы мнь сто разв повторять одны рычи?

МАРОА 65 сторону.

Жалка инв бъдная Прелеста.

(Уходить)

ABAE-

#### ABAEHIE VII.

## ГЕРМАНЬ одинь.

Она правду говорить. Я часто бываю вспыльчивь; но теперь, стану по ласковье говорить св племянницею своею.

#### ABAEHIE VIII.

ТЕРМАНЬ И ПРЕЛЕСТА.

ПРЕЛЕСТА стоить вь дами.

ТЕРМАНЬ.

Подойди ко мив.

прелеста робъеть и тико ко нему подходить.

Дядюшка - -

ГЕРМАНЪ.

Можно ли мнв слышашь твои рвчи, когда ты стоишь вв верств отв меня? прелеста подходя ближе.

Дядюшка сударь, извините меня . . . ГЕРМАНЪ.

Что хочешь ты мит сказать? поелеста.

Развѣ Мареа вамь ничево не сказы-

LEb-

ТЕРМАНЪ начинаеть говорить тихо, и мало ло малу разгорячается.

Да, она мий говорила о тебй; она говорила о твоеми брати безумноми, безпутноми—ево жена водити за носи; они разорился, погубили себя, и еще и не имбети ко мий почтения!

прелеста хочеть уйти. германь разгорячась.

Куда же ты пошла?

прелеста.

Вы дядюшка разсердились - -

ГЕРМАНЪ.

Что тебь до тово двла? я не на тебя сержусь, а я сержусь на дурака. Подойди ко мнв, говори, и ничево не бойся.

прелеста.

Я не осм влюсь св вами дядющка говорить, естьли вы не перестанететиваться.

ГЕРМАНЬ в сторону.

Какое мучение! (Прелесть) Ну , я не сержусь, говори.

прЕ-

прелеста.

Я думаю, сударь, что Мароа вамь сказала -

ГЕРМАНЪ.

Я не слушаю Мароы, а хочу слушать тебя.

ПОЕЛЕСТА робъя.

Брашь мой - -

ГЕРМАНЪ лередразнивая ее;

Брать твой - - -

Прелеста.

Хочеть, чтобь я жила вы монастырь. ГЕОМАНЪ.

Ну, хочешь ли жить вы монастырь? прелеста.

Дядюшка сударь - - -

ГЕРМАНЬ разгорячась.

Товори же?

прелеста.

Мив не можно жить по своей волв. ГЕРМАНЪ разгорячась еще

больше.

Я не товорю этова, чтобы ты своевольничала; но хочу знашь, чево тебъ хочется.

прелеста.

Дадюшка, вы гибваетесь, я боюсь. . .

TEP-

ГЕРМАНЪ въ сторону.

Я бышусь. (принуждая себя) Подойди ко мнь, я понимаю твои слова: тебь не хочется вы монастырь?

прелеста.

Нъть, сударь.

ГЕОМАНЬ.

Чево же тебь хочется?

прелеста.

Дядюшка - - -

ГЕРМАНЪ ивсколько разгсрячась.

Не бойся, я теперь не горячусь, говори со мною см бло.

прелеста въ сторону.

Во мив ивть смвлости - - -

ГЕРМАНЪ.

Поди сюда. Хочешь ли ты за мужь? прелеста.

Дядюшка - - - -

ГЕРМАНЪ разгорячась.

Скажи, да или нътъ?

прелеста.

Естьми вы изволите - - -

TEP-

ГЕРМАНЬ разгорячаев.

Товори, хочешь или не хочешь? прелеста засшыдяся.

Хочу.

ТЕРМАНЬ еще больше разгорячась.

На силу вымолвила слово: ты хочешь за мужь, хочешь лишиться вольности, спокойства?— ву такь тебь же хуже, я тебя выдамь за мужь.

прелеста вы сторону.

Какв онв миль, когда и сердится! ГЕРМАНЬ схоро и грубо.

Полюбила ли ты ково нибудь? Прелеста въ сторону.

Не см то ему сказать о Миловидов термань разгорячась.

Что молчишь? — Развъ есть у тебя любовникь ?

прелеста въсторону.

Не льзя мив ему ничево сказать; пусть лушче св нимь поговорить Мареа.

rep.

ГЕРМАНЬ съ обыжновенного горячностёго.

Ну, говори же скорбе. Во здъшнемо домо, здъшние люди, не подалиль тебо случаю со къмо нибудь позна-комиться? скажи мно правду? я буду тебо помогать: но ты должна быть достойна моей милости; слышищь ли?

прелеста оробъбъ.

Слышу, сударь.

ГЕРМАНЬ темь же голссомь. Скажи мнв откровенно, чистосердечно, не полюбилаль ты ково?

ПРЕЛЕСТА стыдяся и робья. Дядюшка - - - нъть, никово.

германъ.

Твыв лутче. — Я постараюсь сыскать тебь мужа.

прелеста вы сторсиу. Погибла я теперы! - - - (Герману) Дядюшка - - -

германъ.

Чево ?

прелеста.

Вы знаете, что я робка. . . .

TEP-

## ГЕРМАНЬ.

Да, ты теперь застенчива и робка... Я знаю каковы женщины ты вы дывкахы труслива какы заець, а когда выйдешь за мужь, то будешь смылье гранодера.

прелеста.

Ахь! дядюшка, когда вы столько милостивы...

терманъ.

Я не очень милостивь. прелеста.

Дозвольше мив вамв сказать . . .

ГЕРМАНЪ лодходя хъстолу.

Прямиково по сте время не бываль. прелеста.

Выслушайте меня дядюшка. ..

ГЕРМАНЬ разставливая шахматы. Поди прочь.

прелеста.

Дядюшка ..

ГЕРМАНЪ разгорячася.

Я сказаль тебь, поди прочь.

b

TOE-

## \$ 26 3

## прелеста въ еторону.

Я теперь больше еще стала нещастлива — не знаю что со мною будеть? Пойду къ Мароъ, она меня не оставить.

#### явление их.

## ГЕРМАНЪ одинъ.

Она добрая довочка; я всемь сердцемь радь ей помочь. Хошя бы она и любила ково, я бы старался исполнить ее желание; но она ни ково не любить. Я посмотрю. . . Постараюсь . . . Но что за чорть, все таки не бываль Прямиковь? Мнв не терпъливо хочется, другой разв сыграть проигранную мою игру. Върно мив выиграть надлежало. Я св ума сошоль - какь я это проиграль? Посмотримь . . . Воть такь стояли мои шашки; вотв такв Прямикоча. Я ступиль Царемь на супротивь ево Ладыи. Прямиковь ступиль сюда своимь Слономь. Я - - - сказаль шахь; такъ

такв . . . беру Пешку. Прямиковв. . . взяль ли тогда моего Слона? Да, онв взяль Слона, а я . . . Конемь вь другой разь сказаль ему шахв. Ну . . . Прямиковь потеряль Ферсь. — Ступиль Царемь, а я взяль ево Ферсь. Этакой бездыльникь, онь взяль Царемь моево Коня. Но ему же хуже попался вь мои руки. Царь ево закрыть. Воть моя Ферсь; такв, воть она; шахв и мать; конечно шахв и мать, я выиграль . . Пускай ка придеть Прямиковь, я ево теперь обыграю (хличеть) Андрей!

#### явление х.

германь и мягкосердовъ.

МЯГКОСЕРДОВЬ въ великомъ смущеийн говорить въ сторону.

Мой дядюшка теперь одинь — axb, естьлибь онь выслушаль рычь мою!

ГЕРМАНЪ не видя Мягкосердова.

Я разставлю шахматы такв, какв онб стояли. (жличеть громче) Андрей! В 2 МЯГ-

## \$ 28 A

## мягкосердовь.

Чево изволите . . .

ГЕРМАНЪ не оборачиваясь, и думая что говорить Андрею.

Нашоль ли шы Прямикова?

#### ABAEHIE XI.

термань, прямиковь и мягкосердовь.

прямиковь входить вы середнюю дверы и говорить Герману.

Я, другь мой, забсь.

мягкосердовъ.

Дядюшка...

ГЕРМАНЬ сворошясь увидьль Мятсердова, скочиль вдругь, опрожинуль стуль, и не говоря ни слова ущоль вы середнюю дверь.

ЯВЛЕ-

#### ABYEHIE XII.

мягкосердовь и прямиковь. прямиковь усмъхаясь.

Что это значить ?

мягкосердовъ.

Это мив досадно; онв сердится на меня.

прямиковъ.

Такой поступокь приличень другу моему Герману.

мягкосердовъ.

Такъ поступать при вась не при-

прямиковъ.

Я вь худой чась пришоль.

мягкосердовъ.

Простите вы ему ево горячность. прямиковь усмъхалсь.

Нъть, я ево побраню.

мягкосердовъ.

Ахв! любезный другв, ты одинв уговорить ево можеть, и подать мив помощь.

B 3

npas

## прямиковь.

Сь великою радостью естьли могу;

## мягкосердовъ.

Я признаюсь, что по видимому, дядюшка имбеть причину на меня гнбваться; но естьлибь онь могь проникнуть во внутренность моево сердца, то конечно бы онь пересталь на меня сердиться, и я увърень, что онь о томь бы не раскаялся.

#### прямиковъ.

Я шебя знаю, и не сумиваюсь, что на шебя положиться можно: но госпожа Мягкосердова....

мягкосердовь инсколько разгорячась.

Жена моя, сударь? axb! вы ее не знаете; всбо ней думають не справедливо, вь томь числь и дядя мой. Но мнь должно отдавая ей справедливость, открыть вамь истинну. Она никогда не въдала о моемь нещасти: считала меня гораздо богатье нежели я быль; и я всегда скрываль оть ней

ней горестное мое состояние. Я ее люблю: мы обвинались весьма вы молодыхы литахы, я никогда не дожидался чтобы она чево потребовала, или пожелала — я предупреждалы всы ея желани, всегда ей угождалы, и оты сего то я разорился.

## прямиковь.

Во всемь удовольствовать женщину? предупреждать ея желаній?— это не малое діло?

## мягкосердовъ.

Я увбрень, что естьми бы она знала мое состояние: то бы она сама, воздержала меня от излишних расходовь.

прямиковъ.

Однако она тебя не воздерживала.

мягкосердовъ.

Ньть, для тово что она бы ности моей вообразить себь не могла.

прямиковь смыжев.

О бъдный другь мой!...

TRM

МЯГКОСЕРДОВЬ сь досадою. Чему вы смъетесь?

прямиковь не лереставая смыяться. Мнв ты жалокь.

МЯГКОСЕРДОВЪ разгорячаса. Вы надо мной насмъхаетесь?

прямиковь съ усмышкою. Никакь. Но . . . ты сь лишкомь

много любишь жену свою.

МЯГКОСЕРДОВЪ съ велижою горячностёю.

Да, я ее люблю, я всегда ее любиль, и въчно любить ее буду: я ее знаю, знаю великте ея достоинства, и не могу терпъть, чтобы когла нибудь приписывали ей пороки, коихь она не имъеть.

прямиковъ.

Потише, другь мой, потише; перестань горячиться.

## мягкосердовъ.

Извините меня, естьми я вась прогнъвиль. Но когда кто говорить о женъ моей, то я . . .

пря-

## % 33 /

прямиковъ.

Хорошо, хорошо, перестанемь о ней говорить.

мягкосердовъ.

Но я хочу, вась увърить, что она . . .

прямиковь съ холодностію.

Я увбрень.

мягкосердовъ.

Ньть, вы еще не увърены. прямиковъ.

Конечно, сударь, увърень. мягкосердовь.

Естьми это правда, я чрезмбрно доволень. Axb! любезный другь, поговори обо мнв дяди моему.

прямиковъ.

Я ему поговорю.

мягкосердовъ.

Вы меня много одолжите.

прямиковъ.

Но ему мив надобно будеть расказапь ивкоторые подробности — Какв Б 5 ты могь разориться вы столь короткое время?— четыре года только тому, какы ты лишился отца: оны тебь оставиль великое богатство, а сказывають что ты все уже прожиль.

## мягкосердовъ.

Естьлибь вы знали всв приключившіяся мнв нещастій! — Я самь видвль, что мой двла приходили вь безпорядокь, хотвль ихв поправить, но твмь самымь пуще ихв испортиль. Я принималь предлагаемые мнв новые проэкты; начиналь ихв исполнять: закладываль свое имвніе, и на конець всево лишился.

## прямиковь.

То то и худо. Новые проэкты не одново тебя разорили.

мягкосердовъ.

А меня разорили в конець.

## прямиковъ.

Ты весьма худо здблаль, любезный аругь; развъ ты позабыль, что сестра на твоихь рукахь?

MAI-

## \*\* 35 J

## мягкосердовъ.

Правда, надлежало бы мив о ней помышлять.

## прямиковъ.

Она теперь уже в совершенных льтахь. Кь госпожь Мягкосердовой вздить много людей; а молодость, любезный другь . . . иногда . . . ты я думаю понимаешь мои слова.

## мягкосердовъ.

Для тово то я и намбрился уговорить ее итти во монастырь. У насо нын в позволяется жить при монастыряхо; и когда я поправлю свое состояние, то вбрно ее оттуда возму, и сыщу ей пристойнова жениха.

## прямиковъ..

Это, другь мой, хорошо: но говориль ли ты о томь сь дядею своимь?

## мягкосердовъ.

Нѣть — онь не хочеть слушать моихь рѣчей: но поговорите вы ему за меня и за Прелесту. Онь вась поь б читаеть, любить, слушается, имъеть кы вамы довъренность, и конечно ни вы чемы вамы не откажеть.

## прямиковъ

Я этова еще не знаю.

мягкосердовъ.

Я въ томъ увърень; пожалуйте по-

## прямиковъ.

Очень хорошо. Да гдб миб ево сы-

мягкосердовъ.

Я тотчась провъдаю. Гей! подн

#### ЯВДЕНІЕ XIII.

мягкосердовь, прямиковъи андрей.

АНДРЕЙ Мягкосердову.

Чево изволите?

мягкосердовь Андрего.

Дома дядющка наи побхаль со двора?

# андрей.

Нъть, сударь; онь пошель вы садь. мягкосердовь.

Вь садь! вь теперешнее время?

Для нево, сударь, равно, въ какое бы то время ни было: когда онъ сердить, то всегда въ саду прохаживается.

поямиковь *Маткосердову*. Я кв нему пойду.

МЯГКОСЕРДОВЪ Прямикову.

Нъть, сударь; я знаю моево дядюшку: ему надобно дать время успокоиться, лутие подождать ево здъсь.

### прямиковъ.

Но естьми онв не приходя сюда уб-

## АНДРЕЙ Прямикову.

Дозвольте мнв вамв сказать, сударь, онв скоро назадв придетв. Мнв извъстенв ево обычай, ему довольно подучетверти часа, чтобв успокоиться; В 7 и онв очень будеть радв когда васв здвсь увидить.

мягкосердовь.

Подите кв нему вв комнату: здвлайте мнв милость, подождите ево. прямиковь.

Св охотою. Я знаю что вв худыхв твоихв обстоятельствахв надобно тебв помочь; я поговорю ему о тебв, только св уговоромв . . . . .

мягкосердовъ.

Я вамь даю честное слово, что ни вь чемь прекословить не буду.

прямиковь.

Очень хорошо.

(Уходить въ Германовы комнаты)

# явленіе XIV. мягкосердовь и андрей. мягкосердовь.

Ты не сказываль тово дядющки, что я тебь вельдь?

AH-

# \* 30 米

## АНДРЕЙ.

Нъть, сударь, я ему сказаль; однако онь меня прогналь, вы знаете, что онь не ръдко такь поступаеть.

## мягкосердовъ.

Мнъ это досадно. Увъдоми меня когда на нево придеть доброй чась, мнъ нужда сь нимь поговорить: а за такую услугу ты будешь оть меня награждень.

# андрей.

Покорно, сударь, благодарствую; но благодаря Бога, я ни вы чемы нужды не имъю.

## мяткосердовъ.

Развъ ты богать ?

## андрей.

Нъть, сударь, я небогать; но я служу шакому господину, которой меня не допускаеть до тово, чтобь я имъль какую нибудь нужду. У меня есть жена, четверо дътей, и мнъ бы надлежало быть вы недостаткь; но мой господинь столько милостивь,

VIIIO

что безо всякова труда я ихв кормить могу, и вв моей семь в бъдносии не знають.

(Уходить.)

### ABAEHIE XV.

МЯГКОСЕРДОВЪ одинъ.

Ахв! сколько редких в достоинствы нахожу я вь моемь дядь! естьлибь Прямиковь могь ево уговоришь! есшьлибь онь согласился помочь мнв вв нуждв! ... Естьлибь могь я ушаить отb жены моей !... Axb! почто я ее обманываль? почто обманываль самово себя? - Но дядя мой сюда-нейдеть. Каждая минута для меня драгоцівнна : пойду ко своему стряпчему . . . но за чемь къ нему я пойду? Хотя онь мнь говорить, что не смотря на магистрапіское опред вленте, не скоро пошлють еще за мною посылку . . . Но все сте поносно: томится душа, и страждеть честь! - Нещастный! почто довель ж себя до такова состоянія ?

(Хочеть итти.) ЯВАЕ-

## 别 41 点

ABAEHIE XVI.

мягкосердовь и мягкосердова.

МЯГКОСЕРДОВЪ увидя жену свою. Но я вижу жену свою!

МЯГКОСЕРДОВА.

Ахв ! ты душинька здёсь ? я тебя вездё искала.

мягкосердовь:

Я хотбав бхать со двора . . мягкосердова.

А я встрытилась св нашимы грубіяномы... Оны браниль, браниль.... мягкосердовь.

Ты о дядюшкъ моемь говоришь ? мягкосердова.

Да. Мив день очень показался хорошь, я пошла прогуляться вы сады, и сы нимы встрытилась: оны ходя одины говорилы, бранился, кричалы, и кричалы изо всей силы... скажи мив пожалуй... ныты ли у нево какова женатова слуги?

мягкосердовъ.

Есть.

мягкосердова.

Ну такь, конечно такь — онь браниль и мужа и жену; но такь браниль что я и выговорить не могу.

мягкосердовь вы сторону.

Ахb! конечно онb на насb сердился! МЯГКОСЕРДОВА.

Какой же он в несносной челов вкв! мягкосердовъ.

Однако надлежало бы тебь имъть къ нему почтенте.

### мягкосердова.

Можеть ли онь на меня жаловаться? развь я ево не почитаю? я почитаю ево старость, я почитаю вь немь дядю твоево. Естьли же когда надь нимь смъюсь, такь это только бываеть между нами, а не при постороннихь; и ты мнь это прощаеть? Вь протчемь я всячески ему угожеждать стараюсь — но скажи мнь чисто ердечно, хорото ли онь обходить

дишся св тобою? хорошо ли онв обходишся со мною? — Онв обходишся св нами весьма сурово, ненавидишь насв чрезвычайно; а особливо меня онв такв презираеть, какв больше быть не льзя; и не смотря на все это, должны ли мы ему угождать и услуживать?

МЯГКОСЕРДОВЪ съ смущениемъ.

Но . . . . не стыдно ему и услуживать . . . Онв намв дядя , и можетв быть намв будеть вв немв нужда.

### мягкосердова.

Намь будеть вь немь нужда? какь? развъ мы не имъемь столько имънзя, чтобь могли прожить честно? — Ты порядочень: я разсудительна, и не пребую оть тебя ничево больше тово, что ты для меня дълаль до сево времени. Будемь продолжать жизнь нашу сь тою же умъренностью, и мы ни вь комь не будемь имъть нужды.

МЯГКОСЕРДОВЪ страстнымъ голосомъ.

Будемь продолжать жизнь сь тою же умъренностию!...

WAL.

## \* 44 J

## мягкосердова.

Да; я не тщеславна, и излишняго от тебя не требую.

МЯГКОСЕРДОВЪ въ сторону.

**∆х**b! какb я нещастливы!

-МЯГКОСЕРДОВА.

Но ты мив кажешься смущень, задумивь; конечно тебь что нибудь здылалось . . . ты тревожишься!

мягкосердовъ.

**Н**ѣтъ . . . ничево.

мягкосердова.

Этому я не върю — я знаю тебя душинька: но естьми что нибудь тебя безпокоить, не скрывай тово оть меня.

мягкосердовь съ смущениемъ.

Меня тревожить сестра моя, а боль-

мягкосердова.

Сестра твоя? - о чемь же тебь тре-вожиться? она весьма милая дввушка,

и я ее люблю всемь сердцемь моимь. Послушай, душа моя, послъдуй моему совыпу, и чрезь то мы избавимся оть безпокойства, а ее здълаемь благополучною....

мягкосердовъ.

Какимь же образомь?

мягкосердова.

Ты хочешь уговоришь ее, чтобь она пошла вы монастырь; а я знаю наворное, что она этимы очень огорчается.

мяткосердовь съ досадою.

В в таких в лътах в, прилично ли ей не соглашаться на наши желани?

## мягкосердова.

Ньть, я не то товорю— Она столько разумна, что конечно покорится воль своихь родственниковь. Но для чево не выдаешь ты ее за мужь?

мягкосердовъ

Она еще очень молода.

-TRM

МЯГКОСЕРДОВА.

Молода! — старве ли я была когда вышла за тебя?

мягкосердовь разгорячась.

Так разв в пойду по дворам в искать ей жениха?

### мягкосердова.

Послушай, послушай душинька: не сердись пожалуй. Я примътила... естьли только не обманываюсь, что Миловидовь ее любить и равномърно ею любимь.

мягкосердовь въ сторону.

Ахв! какое мученте!

### мягкосердова.

Ты ево знаешь — можно ли найти лутиева женика Прелесть?

МЯГКОСЕРДОВЬ съ смущениемъ.

Увидимв... мы посль о томв по-

мягкосердова.

Заблай мнв удовольствие, я тебя прошу, одолжи меня: дозволь мнв всту-

вступиться в это дело; я всячески буду стараться привесть ево к концу.

МЯГКОСЕРДОВЬ въ великомъ смущенён.

Ho . . .

мягкосердова.

Что же такое?

мягкосердовъ.

Этому не можно быть. МЯГКОСЕРДОВА.

Для чево ?

мягкосердовъ.

Согласится ли на то дядюшка? МЯГКОСЕРДОВА.

Да что нужды? — Ты брать Прелесть. Приданое вь півоихь рукахь; оть тебя зависить дать ей больше или меньше. Дозволь мнь увъриться вь ихь любви, и я беру на себя сказать о приданомь.

-TRM

МЯГКОСЕРДОВЪ разгорячаез.

Нѣть — пожалуй этова не дѣлай. мягкосердова.

Так разв ты не хочеш выдать за муж в сестру свою ?

мягкосердовъ.

Нъть, хочу.

МЯГКОСЕРДОВА:

Развъ . . .

мягкосердовь.

Мив надобно вхать со двора; мы поговоримь обь этомь посль.

(Хочеть итти)

мягкосердова.

Развъ тебъ противно, что я въ это дъло вступаю?

мягкосердовъ уходя.

Hbmb.

мяткосердова.

Послушай — не приданое ли тому причиною ?

мягкосердовь.

Не знаю.

(Уходить.)

# 49 点

### ABAEHIE XVII.

мягкосердова одна.

Что это значить? я не понимаю. Не уже ли мой мужь . . . ньть, онь разумень, и конечно не заблаеть ни чево такова, за чтобы имъль причину себя укорять.

### ABAEHIE XVIII.

мягкосердова и прелеста.

прелеста не видя Мягкосердовой. Не знаю гдв сыскать Мароу . . .

мяткосердова.

Сестрица?

прелеста съ досадого.

Чево изволите сударыня?

МЯГКОСЕРДОВА ласково.

Куда ты идешь душа моя ?

прелеста съ досадою.

Я шла сударыня . . .

### мягкосердова.

Ахъ! что явижу! — ты мнъ кажется сердита?

прелест А

Я имбю причину сердиться. МЯГКОСЕРДОВА.

Нъть, сударыня ...

## мягкосердова.

Послушай душа моя. Ежели тебь досадно, что тебя котять отвесть вы монастырь; то не думай, чтобы это оты меня происходило. Я тебя люблю, и какы возможно стараться буду здылать тебя благополучною.

прелеста вы сторону заплакавы. Како она умбето притворяться! МЯГКОСЕРДОВА.

Что тебь завлалось? пы плачеть!

# # 51 F

прелеста в сторону.

Какъ она меня обманула!

(Отпраеть слезы)

мягкосердова.

Что причиною твоей печали ?

прелеста съ досадого.

Безпорядки брата моево.

мягкосердова съ удивлениемъ.

Безпорядки брата твоего!

прелеста.

Такъ, сударыня, никому они столько не извъстны, какъ вамъ.

мягкосердова.

Что ты говоришь? . . . изьяснись пожалуй.

прелеста.

Это будеть безполезно.

\* \* \*

B 2

ява В

# % 52 原

### ABAEHIE XIX.

терманъ , мягкосердова и прелеста.

ТЕРМАНЪ хаичеть.

Андрей!

#### ABAEHIE XX.

термань, мягкосердова, прелеста и андрей.

> АНДРЕЙ выходя изъ комнаты Германа.

Чево изволите сударь? ТЕРМАНЪ разгорячась Андрего.

Ну , гав же Прямиковь?

андрей.

Онь вы вашей комнать, сударь, ж васы дожидаеть.

ГЕРМАНЪ.

Онь вы моей комнать, а ты мнь этова и не скажешь?

андрей.

Еще, сударь, некогда было сказать.

# \$ 53 2

ГЕРМАНЬ, увидя Прелесту и Мягкосердску, говорить Прелесть; но между тымь оборачивается часто къ Мягкосердовой, дабы дать ей знать, что онь говорить на ее щеть.

Что ты здёсь дёлаешь? Это мой заль. Я не хочу, чтобы сюда входили женщины; я не хочу видёть вашу семью; поди вонь.

прелеста.

Дядюшка...

германъ.

Поди вонь, я тебъ говорю.

### ABYEHIE XXI.

мягкосердова, германь и андрей. мягкосердова Герману.

Извините меня, сударь . . .

TEO.

# % 54 米

ТЕРМАНЬ оборачиваясь то жь двери, во которую вышла Прелеста, то кь Мягкосердовой.

Это чудное двло! безпутная! приходить мнв досаждать. Развв нвтв другова крыльца для ней? я велю запереть эту дверь.

### мягкосердова.

Не гиввайтесь, сударь. Я вась увъ-

ТЕРМАНЪ хочеть итти въ свою комнашу; но не хочеть пройти мимо Мягкосердовой. Говорить Андрею.

Ты говоришь, что Прямиковь вы моей комнать?

# андрей.

Такь, сударь.

МЯГКОСЕРДОВА увидя, что Германь на нее досадуеть, отходить далье.

Извольте пройти, сударь, мимо меня.

# \*\* 55 K

ГЕРМАНЪ проходить и съ досадого ей кланяется.

Слуга вашь. Я велю запереть эту дверь.

(Уходить в свою комнату, и Андрей за нимь)

### ABVEHIE XXII.

мягкосердова одна.

Какой это нравь! — но не столько сей грубіянь меня тревожить, сколіко смущеніе мужа моево, и рібчи Прелесты. Я колеблюсь віз мысляхів; хочу познать правду, и стращуся о ней відать.

Конецъ перваго дъйствія.





# дъйствие второв.

ABAEHIE I.

прямиковь и германъ.

терманъ.

Пойдемь играть, и не говори мив

прямиковъ.

Но абло идеть о твоемь племянникв.

ГЕРМАНЪ разгорячаса.

О дуракъ, о безразсудномъ, которой во всемь повинуется женъ своей, и погибаеть отв своего тщеславя.

### прямиковъ.

Какв ты горячь! любезный другв, какв ты горячь!

Aldia

TEP-

ГЕРМАНЪ.

А шы св холодносшію своею меж скоро взбрсишь.

прямиковъ.

Я взялся за доброе дъло. ГЕРМАНЪ.

Возми стуль и садись.

(Салитея.)

прямиковь лодвигая стуль говоришь жалкимь голосомь.

ББдной этоть человькь! ГЕРМАНЬ.

Свиграемь свизнова вчерашнюю игру.

прямиковь штыть же голосомь. Худо будеть.

ГЕРМАНЪ.

Ничево не бывало.

прямиковъ.

Я говорю, что будеть жуде. ГЕРМАНЪ:

А я говорю, что нъть. Bs

прло

прямиковъ.

Ежели ты ему не поможешь, то конечно худо будеть.

германъ.

Кому помочь?

прямиковъ.

Племяннику швоему.

ГЕРМАНЬ разгорячась.

Я говорю о игръ — Садись.

прямиковъ садясь.

Жорошо, я буду играшь; но выслу-

германъ.

Еще ли ты мив о Мягкосердовв го-ворить будешь?

прямиковъ.

Можеть статься.

chon

ГЕРМАНЪ.

Такь я и слушать не хочу.

пря-

прямиковъ.

По этому ты ненавидишь Мягкосер-

германъ.

Нъть, я никово не ненавижу. прямиковъ.

Но естьми ты не хочешь . . .

ГЕРМАНЪ.

Перестань, играй; станемь играть э

прямиковъ.

Послущай еще одно слово.

Какое мученте!

прямиковъ.

Ты богать ?

ГЕРМАНЪ.

Богать, благодаря Бога.

прямиковъ.

У тебя больше имбнія, нежели тебр надобно?

B 6

TEP

# ₩ 60 M

ТЕРМАНЪ.

Да— я могу помочь друзьямь моимь. прямиковь.

A ты ничево не хочешь дать своему племяннику?

ГЕРМАНЪ.

Ни полушки.

прямиковъ.

Слфдовательно . . .

ГЕРМАНЪ.

Слфдовательно . . .

прямиковъ.

Ты ево ненавидишь.

ГЕРМАНЪ разгорячаса.

Сабдовательно ты не знаешь, о чемв говоришь. Я ненавижу, не могу терпоть ево нрава, и худова ево поведентя: когда я ему дамь денегь, то том больше умножу тщеславте ево, иотовство и глупость. Пусть онв перемънить свои постунки; а я перемън

ремъню свои. Я хочу, чтобь раскаяніемь заслужиль онь благодъніе; а не хочу, чтобы благодъяніе возпрепятствовало ему притти вь раскаяніе.

> прямиковь не много помолчавь, кажется быть согласень на рычи Германовы, и говорить весьма тихо.

Станемь играть.

ГЕРМАНЪ.

Станемь.

прямиковь играя.

Мив это жалко.

ГЕРМАНЪ играя.

Шахь Царю.

прямиковъ играя.

А бъдная эта дъвица ?... Германъ.

Kmo ?

прямиковъ.

Прелеста.

B 7

rep-

### германь.

А! что касается до ней, это дело другое. Говори мнв о ней.

(Перестаеть играть.)

прямиковъ.

Она также принуждена много шер-

германъ.

Я уже о этомь думаль, и выдамь ее за мужь.

прямиковъ.

Тъмъ лушче. Она шово достойна. ГЕРМАНЪ.

Не правда ли, что она милая дъвочка? прямиковъ.

Конечно правда.

ГЕРМАНЪ.

Щастливь тоть, за кымь она будеть. (инсколько подумась, встаеть говоря) Прямиковь?

пря-

прямиковъ.

Что, мой другь?

ГЕРМАНЪ.

Послушай.

прямиковъ вставъ.

Чево?

германь.

Ты мнв другь?

прямиковъ.

Безв сомнвнія.

ГЕРМАНЪ.

Естьми ты хочешь ее взять, я за тебя ее выдамь.

прямиковъ.

Ково ?

германъ.

Племянницу мою.

прямиковъ

Kakb?

ГЕРМАНЪ разгорячась.

Какв! какв! развв ты глухв? Развв ты меня не слышищь? Я говорю яв-

# \$ 64 5

етвенно. Естьми ты хочешь ее взять, то я ее за тебя выдамь.

прямиковъ.

Га! га!

ГЕРМАНЪ.

И естьми ты на ней женишися, то кв приданому ее я прибавлю еще пять тысячь собственных моихв денегв. Что ты на это скажешь?

## прямиковъ.

Любезный другь, ты мив двлаешь много чести.

## германъ.

Я тебя довольно знаю, и здёлаю племянницу свою щастливою.

прямиковъ.

Но . . . .

ГЕРМАНЪ.

Что ?

прямиковъ.

LEb-

# **%** 65 株

### ГЕРМАНЪ.

Брать ее! брать ее, ничево не значить. . Я ее должень выдать за мужь. По закону, по духовной моево брата, я вы ней властень. Ну, думай скорье, и скажи мнь отвъть.

### прямиковъ.

Предложение твое, мой другв, не такое двло, чтобь не подумавь на оное согласиться; ты во всвхв двлахв очень скорь.

### ГЕРМАНЪ.

Я не нахожу в этом никакова затруднентя; ежели ты ее любить, почитаеть, и она тебь правится, такь доло здолано.

прямиковъ.

Однако . . .

ГЕРМАНЪ осердясь.

Однако, однако, что такое однако?

-Rqm

### прямиковъ.

Развъ шы ни во что ставишь неравенство шестнатцати и сорока пяти атть ?

## ГЕРМАНЪ.

Пустое, ты еще молодо; а я знаю Прелесту, она не вотреная довка.

### прямиковь.

Да можеть быть, она къ кому нибудь имъеть склонность?

ГЕРМАНЪ.

Ни кв кому.

прямиковъ.

На върное ми шы это знаемь ?

# германъ.

Конечно на върное. Окончимъ, пора: я пойду и велю написать рядную; племянница моя будеть за тобою.

## прямиковъ.

Не такв спвши, другв мой, не такв

LEb-

# **%** 67 点

ГЕРМАНЪ разгорячась.

Да что же такое? Еще ли ты хочешь меня мучить, скучать мнь и досаждать своею медльностью и холодностью?

прямиковъ.

Такв ты хочешь? . .

германь.

Я хочу выдать за тебя двицу прекрасную, разумную, честную и добродвтельную; хочу дать ей семь тысячь приданова, и сверхв тово пять тысячь вв подарокв — развъэто тебъ противно?

прямиковъ.

Я этова не заслуживаю.

ГЕРМАНЪ разгорячась. Скромность твоя меня бъсить. прямиковь.

Не сердись. Ты этова требуеть?

TEP-

ГЕРМАНЪ.

Aa.

прямиковь.

Ну, такъ я согласенъ.

ГЕРМАНЪ съ радостію.

Права ?

прямиковъ.

Но св уговоромв . . .

ГЕРМАНЪ.

Сь какимь?

прямиковъ.

Естьми сама Прелеста на то согла-

германъ.

Другова нъшь уговора?

прямиковъ.

Кромъ этова нъть.

германъ.

Радуюсь; я теперь и за то тебв ручаюсь.

пря-

# 50 K

### прямиковъ.

Тымы аушче, есшьки это сбудется. Германы.

Върно — на върное сбудется. Обойми иеня, любезный племянникъ.

## прямиковъ.

Сь радостью любезный дядюшка.

### ABAEHIE II.

мягкосердовь, германь и прямиковь.

> МЯГКОСЕРДОВЪ входить въ середниого дверь, и услыша послъдите слова дяди своего, останавливается у дверей своей комнаты.

### ГЕРМАНЪ.

Я щитаю севоднишней день щастливымь днемь вы моей жизни.

## прямиковъ.

Какова же ты достоинь почтентя, любезный другь!

rep-

### германь.

Я пойду кв своему стряпчему: все севодни будеть готово. ( Кличеть ) Андрей!

ЯВЛЕНІЕ ІН.

ТЪ ЖЕ И АНДРЕЙ.

ГЕРМАНЪ Андрею.

Подай мнъ прость и шляпу.

Андрей уходить.

### ABAEHIE IV.

прямиковъ, германъ и мягкосер- довъ у дверей своей комнаты.

прямиковъ.

А я пойду домой.

\* \* \*

ЯВЛЕ-

# 哦 71 米

#### ABAEHIE V.

## ТЪ ЖЕ и АНДРЕЙ.

АНДРЕЙ лодаеть своему гослодину трость и шлялу, и уходить.

#### ЯВЛЕНІЕ VI.

прямиковъ, германъ и мягкосер-

### ТЕРМАНЪ.

НЪть, нъть; подожди меня. Я тотчась приду, и мы отобъдаемь вмъсть.

### прямиковъ.

Мнъ надобно писать письмы, и послать за однимь человъкомь, которой оть меня очень далеко живеть.

### германъ.

Поди вь мою комнату; пиши, и пошли письмо сь Андреемь. Пускай Андрей самь ево отнесеть; онь малой лой доброй, умной, върной; хотя я часто ево браню, однако я ево люблю.

## прямиковъ.

Хорошо, когда ты кочешь, я оста-

ГЕРМАНЬ.

Будеть наше доло заблано.

прямиковъ.

Хорошо, шолько не забудь моево уговора.

ГЕРМАНЬ взявь ево за руку,

Дай мив честное слово?

прямиковъ.

Даю честное слово.

германь уходя.

О! любезный племянникь!

МЯГКОСЕРДОВЪ слыша лосяванее слово, кажется обрадовань.

\* \* \*

ЯВЛЕ-

# 73 JA

#### ABAEHIE VII.

мягкосердовь и прямиковь.

прямиковь не видя Мягкосердова.

Подлинно, все что со мною теперь случилось, кажется мив соннымь видвијемь. Пришло мив жениться, а я никогда о томь и не помышляль.

мяткосердовь сь великою радостью.

Ахв! любезный другь, я не знаю какь изъявить тебъ мою благодарность. . . прямиковь.

За что ?

мягкосердовъ.

Развъ я не слыхаль, что сказаль мой дядюшка? онь любить меня, сожальеть обо мнь, пошель теперь къ своему стряпчему, и даль тебъ честное слово. Я довольно вижу, что ты мнь помогь, и все мое нещастте окончиль.

прямиковь.

Не будь такь скорь, любезный другь. Ни мало не то двлается, что ты себв воображаещь.

Г

# мягкосердовъ.

Какь же ?

# прямиковъ.

Я надёнось, что со временемь тебъ помогу, и буду имёть право говорить о тебь дядё твоему; но до тово времени...

## мягкосердовъ.

Вь чемь же онь даль тебь честное слово?

# прямиковъ.

Я тебь все раскажу— . . Онь дьлаеть мнь честь и выдаеть за меня сестру твою . . .

мягкосердовь съ радостію.

Сестру мою! согласень ли ты на это?

Естьми ты этимь доволень будешь. МЯГКОСЕРДОВЪ.

Я радуюсь, и восхищаюсь: но что касается до приданова, тебъ извъстно теперешнее мое состояние. ..

пря-

# \$ 75 2

## прямиковъ.

Мы послъ о томь переговоримь.

мягкосердовь.

Дозволь мий любезный брать, обнять тебя чистосердечно.

# прямиковъ.

Я надъюсь, что вы семы случай дядя твой . . .

# мягкосердовъ:

Эта свадьба учинить меня благополучнымь, прекратить мое нещастве и помирить меня сь дядюшкой. . . Но воть и жена моя.

#### ABAEHIE VIII.

мягкосердовь, мягкосердова и прямиковь.

мягкосердова увидя мужа своево. Я съ нетерпъливостью тебя ожидала. Услыша голось твой, пришла сюда...

# мягкосердовъ.

Воть господинь Прямиковь, я тебъ ево представляю какь моево брата и Прелестина жениха.

мягкосердова.

Я весьма рада.

прямиковъ.

Для меня бы весьма лестно было, сударыня, когда бы и вы на сте согласились.

## мягкосердова.

Я, сударь, сердечно радуюсь и вась поздравляю (въсторону) Что же мнъ сказывали о безпорядках в мужа мосто ?

мягкосердовь Прямижову.

Знаеть ли о этомь сестра моя? прямиковь:

Я не думаю.

мягкосердова въ сторону.

Тако по этому, не мужо мой дола-

мягкосердовъ.

Хошите ам, чтобь я ее позваль?

пря

# % 77 原

## прямиковъ.

Ньть: ее бы надлежало прежде семь увъдомить, можеть еще быть затруднение.

мягкосердовь.

Какое затруднение?

прямиковъ.

Можеть быть она не согласится.

мягкосердовъ.

Ничево не опасайтесь. Я знаю Прелесту, и знаю ваши достоинства . . Положитесь на меня, я поговорю съ сестрою.

прямиковъ.

Ньть, любезный другь, мы все дьло испортимь: дадимь волю господину Герману.

мягкосердовъ.

Очень хорошо.

мягкосердова в сторону.

Я сево никако не понимаю.

I 3

пря

#### прямиковъ.

Я пойду въ комнату твоего дяди: мнъ нужда писать письмы; да и онъ мнъ велъдь себя подождать. Прости, мы скоро увидимся.

#### явление их.

мягкосердовь и мягкосердова.

мягкосердова.

По видимому, не ты выдаещь сестру свою за мужь?

мягкосердовъ.

Не я, но дядя мой.

# мягкосердовы

Дядя твой! но сказываль ли онь о томь тебь? совътоваль ли сь тобою?

#### мягкосердовъ.

О чемь туть совытовать? ты сама видыла Прямикова: онь самь тебы обы этомы сказываль.

-TRM

# \$ 79 2

# мягкосердова.

Да, это была учтивость св ево стороны; но дядя твой тебв ничево о томв не сказываль.

мягкосердовъ.

Это для тово ...

мягкосердова.

Это для тово . . . что онь нась пре-

МЯГКОСЕРДОВЪ разгорячась.

Ты все толкуеть вы противную сто рону: ты обо всемы несправедливо разсуждаеть. Это несносно.

МЯГКОСЕРДОВА съ нъхоторого досадого.

Это несносно! и я тебь кажусь несносною! (съ пъжностію) ахв, другь мой! вы перьвой разы слышу оты тебя такія рычи. Надобно, чтобы ты былы весьма огорчены; когда уже и на меня сердиться можещь?

Γ 4

-TRM

#### мягкосердовь вы сторону.

Ахв! это правда! (хъ Мягхосердосой) Душа моя! прошу у тебя прощенья. Но ты знаеть моево дядю, хочеть аи, чтобь мы еще больше поссорились! хочеть ли, чтобь я обидъль сестру свою? Прямиковь женихь достойной: дядя мой ево выбраль и тъмь же лутче для нась; тъмь меньше безпокойства для меня и для теба.

## мягкосердова.

Изрядно, ты этимь двломь неогорчаещься, и я тебя за то хвалю. Но дозволь мнъ спросить: кто изв васъ приготовить все нужное для свадьбы молодой дъвушки? развъ дядя твой намърень въ это входить? и пристойно ли будеть...

#### мягкосердовъ.

Это правда . . . . но еще довольно времени остается, мы о томо переговоримь.

мягкосердова.

Послушай — я люблю Прелесту, тебъ это изкъстно; хотя она не тъмъ мнъ мив платить и не заслуживаеть, чтобь я о ней старалась: однако она твоя сестра. . .

мягкосердовъ.

Какв ! сестра моя тебя не любить!

мягкосердова:

Перестанемь теперь о этомь говорить. Я прежде сь нею изьяснюсь; а по-

мягкосердовъ.

Ньть, я жочу о семь выдать . . . мягкосердова.

Погоди, душа моя...

мягкосердовъ.

НБтb — я сей чась это свБдать хочу. . . .

мягкосердова.

Естьми ты тово хочешь, то я тебъ скажу...

мягкосердовь в сторону.

Ахв! я стращусь ся рвчей! Г 5 мягмягкосердова.

Сестра твоя . . .

мягкосердовъ.

"Imo ?

мягкосердова.

Я думаю, что она держить сторону твоево дяди.

мягкосердовъ.

Kakb?

мягкосердова.

Она осмвлилась мнв сказать, что двла твои в безпорядкв, и что ...

мягкосердовъ.

Дѣла мои вы безпорядкѣ!.. Вѣришь ли ты этому?

мягкосердова.

Нѣть — но она мнѣ такь говорила, будто подозрѣваеть меня, что я тому причиною, или по крайности, что я вь томь участница.

МЯГКОСЕРДОВЪ разгорячась.

Тебя? она тебя подозръваеть?

\*TRM

# мягкосердова.

Не сердись, душа моя. Она еще молода и безь размышленія это выговорила.

МЯГКОСЕРДОВЪ страстнымъ го-

Ахв! жизнь моя!

# мягкосердова.

Не сердись пожалуй. Что до меня касается, право я о этомв и не думаю. Всему дядя твой причиною. МЯГКОСЕРДОВЪ.

Ахь! ньть — дядя мой не злобень. мягкосердова.

Онь не злобень! Ахь! естьли кто хуже ево на свъть? не прошло еще часа, какь онь мнь досадиль. . но я ему прощаю.

#### ABAEHIE X.

мягкосердовь , мягкосердова ва слуга:

СЛУГА МЯГХОСЕРДОВУ.

Письмо это принесли теперь кв вамы сударь. Г б мяг-

МЯГКОСЕРДОВЪ съ лослъщноещию вереть лисьмо.

Подай.

#### ABAEHIE XI.

МЯГКОСЕРДОВЪ и МЯГКОСЕРДОВА.

МЯГКОСЕРДОВЪ въ сторону съ

смущентемъ.

Посмотримь. Оно отв моево стряп чева.

(Разлечатываеть лисьмо.)

мягкосердова.

Кто къ тебъ пишеть?

мягкосердовь съ смущениемъ

Тошчась.

(Ошходишь вы сторону, чишаеть шихо и лечалишся.)

мягкосердова вы сторому. Не здвлалось ли какова нещастия? мягкосердовы прочитавы

Я погибь !

мягкосердова въ сторону.

Сераце у меня трепещетв.

мягкосердовь вы сторону, съ велижимы смущениемы.

О! бъдная моя жена! что станется сь нею? ... какь ей сказать? ... ньть силь моихь!

мягкосердова заплакает.

Что такое, душа моя, что кв тебв пишуть? Скажи мнв, или ты меня другомь своимь не щитаешь?

мягкосердовъ.

Возми, прочти, узнай мое состояние. (Отдаещь ей лисьмо и уходишь.)

#### ABYEHIE XII

#### МЯГКОСЕРДОВА одна.

Я дрожу. (чинаеть) "Вы теперь, су-"дарь, погибаете: заимодавцевь ва-"шихь не льзя было уговорить. Опре-"дась котять взять подь карауль, Ахь! что я прочла? что узнала я

теперь? — Мужь мой . . . вы долгу . . . вв опасности!... но ... возможно ли сему статься? . . он не играеть вы карты . . . не имъеть ложныхь друзей . . . не живеть роскошно . . . Такв, развъ я ево разорила? ахв! теперь я догадываюсь ! выговоры сестры ево, ненависть Германова, всегдашнее ево презрвние ко мив . . . . все вижу я теперь. Вижу проступокъ мужа моево и вину свою. Чрезм рная любовь ослъпила ево, а я ево погубила своимь невъдениемь. Мягкосердовь виновать, а я можеть быть и больше ево виновна . . . Но чемь теперь пособить? одинь дядя ево . . . можеть помочь ему. Но Мягкосердовь въ такомъ смущении и огорчени, въ состояніи ли св нимв говорить? . . . . . . Axb! естьми я тому невинная причина . . . для чево нейти сносно мнв будетв, естьми только MOLA

могу поправишь бъдственное состояніе моево мужа? Пойду ко нему, пойду.

( Хочеть итпи вы комнаты Германовы.)

#### ABAEHIE XIII.

# мягкосердова и мароа.

#### марол:

Что двлаете вы завсь, сударыня? господинь Мягкосердовь терзается и мучится.

мягкосердова.

Axb ! . . . пойду ево уговаривать.

#### ABYEHIE XIA.

#### МАРӨА одна.

Какїя біды! какїе безпорядки! естьми она тому причиною, то о ней нечево и жаліть... Ково я вижу?

\* \* \*

ЯВЛЕ-

#### ABAEHIE XV.

# миловидовъ и мароа.

MAPOA.

За чем вы, сударь? вы весьма вы худую пору пришли: весь домы вы печали.

#### миловидовъ.

Я это знаю — я теперь только быль у стряпчева господина Мягкосердова, и пришель сь тъмь, чтобы ему служить деньгами моими.

#### марол.

Это весьма честное и великодушное доло.

миловидовъ.

У себя ан господинь Германь?

мароа.

НБтb — Слуга мнb сказалb, что онb пошель кb своему стряпчему.

миловидовъ.

КЪ стряпчему ?

MAPOA.

Да, сударь — но развъ вань нужда съ нимь говорить?

MW-

#### миловидовъ.

Такъ — я хочу здъсь со всъми переговорить. Я съ сожалънтемь вижу безпорядки Мягкосердова. Я ни отъ ково не завишу, имъю достатокъ; люблю Прелесту и намъренъ предложить чтобъ ее отдали за меня безъ приданова, и съ нею раздълить все, что я имъю.

MAPOA.

Такой поступоко весьма похвалено: не льзя лутие доказать, любви и великодушія.

миловидовъ.

Могу ли я ласкаться надеждою...

марол.

Конечно — и твыв еще болве, что Прелесту любить дядя ее, и намврень выдать ее за мужв.

миловидовъ.

За мужь ?

MAPOA.

Да.

миловидовъ.

Но естьми он выморень выдавать ее, такь онь захочеть самь выбрать ей жениха.

Марол

МАРОА не много ломолчась.

Можеть и то быть.

миловидовъ.

Такъ , развъ это меня утъщаеть? Мароа.

Однако и не печалить? ( оборошясь жь кулисамь. ) Войдите сюда, сударыня.

#### ABAEHIE XVI.

прелеста, миловидовъ и мароа.

прелеста.

Что вамь завлалось, сударыня ? прелеста милогидову.

Нещастной брать мой. . .

марол Прелесть.

Еще таковь же?

прелеста маров.

НВсколько спокойнве.

MAP-

# 10 JE

#### марол.

Послушайте, сударыня, послушайте: господинь Миловидовь сказаль мнв весьма приятные въсти для вась и для братца вашева.

прелеста.

И для братца?

марол.

Естьлибь вы знали ево намърение... миловидовъ шихо мареъ.

Не сказывай ей ничево. (сборошяся къ Прелесть.) Чево не можно здблать для нее ?

MAPOA.

Но надобно о том в поговорить св господином в Германом в.

прелеста.

Мареа, возми это дело на себя.

мареа.

Очень хорошо. Чтожь я ему скажу? посовътуемь... Но кто то идеть? ( лодходить къ комнать Германовой и приходить назадь) Это господинь Прями-

миковь. (Миловидову) Не показывайтесь ему. Пойдемь вы мою горницу, м прамы посовытуемь.

миловидовъ прелеств.

Естьми вы увидите братца вашева. « мароа.

Да подите, сударь, скорбе. (уходить сь нимь.)

#### ABYEHIE XAIL

прелеста и прямиковъ.

прелеста вы сторону.

Что мий здёсь дёлать се Прямиковыме, лутие я пойду.

прямиковь.

Постойте, сударыня — послушайте. . . прелеста.

Чево изволите, сударь? прямиковъ.

Видблись ли вы со своимо дядющкой, и не сказывало ли оно вамо чево?

прЕ-

Я сь нимь вид влась севодни по утру. прямиковь.

Прежде нежели он со двора побхаль?

Да, сударь.

прямиковъ.

Прибхаль ли онь домой? прелеста.

Нътъ, сударь.

прямиковь в сторону.

Она еще ничево не въдаеть.

прелеста.

Дозвольше мий спросишь у вась : не заблалось ли чево новаго вы нашемы домь?

прямиковъ.

Дядюшка вашь, очень вась любить.

прелеста.

Онь ко мнь милостивь.

прямиковъ.

Онв . . . очень много о вась помышалешь.

TPE-

Omb сево зависить мое щастье. прямиковь.

Онь намърень вась выдать за мужь. прелеста инчево не отвъчаеть.

прямиковь.

Что вы на это скажете?

прелеста ничево не отвъчаеть. прямиковъ.

Согласны ли вы ишти за мужь?

Воля дядюшкина.

прямиковъ.

Жотите ли вы, чтобь я вамь еще что нибудь сказаль?

ПРЕЛЕСТА СЪ ЛИООЛЫШСТВОМЪ.

Как изволите, сударь.

прямиковъ.

Жених вам уже назначень. Прелеста в сторону.

Ахb! я этова давно боялась.

прямиковь въ сторону.

Не знаю, рада ли она или нѣть?

Дозвольше мн спросить, сударь? ...

прямиковъ.

Чево изволите, сударыня?

прелеста съ робостию.

Знаком вам назначенный мн жених в?

прямиковъ.

Знакомь, сударыня. Онь и вамьзнакомь. Прелеста съ радостёго.

И мнв, сударь?

прямиковъ.

Дъйствительно знакомь, сударына.

прелеста.

Дозвольше мнв, сударь. . . прямиковь.

Чево изволите, сударыня?

предеста. Спросить у вась имя сево молодова человъка?

прямиковъ.

Имя молодова человъка?

прелеста.

Да, естыли вы ево знаете.

пря-

#### прямиковь.

Но - - - онв можеть статься не очень молодь?

прелеста высторону.

О Боже!

#### прямиковь.

Вы разумны . . . зависите от дя-

#### прелеста.

Разв вы думаете, сударь, что дядюшка захочеть здвлать меня нещастанвою?

# прямиковъ.

Что вы называете своим в нещастиемы!

#### ПРЕЛЕСТА съ горячностью.

Когда безь моево согласія выдають меня за мужь. — Но дядюшка мой всегда быль ко мнь милостивь: кто ему подаль такой совьть? Кто представиль ему этова жениха?

#### прямиковъ.

Но . . . естьми это я представимь сударыня?

TIPE-

прелеста съ радосивно.

Вы, сударь? — тъмь для меня лутче.

прямиковъ съ удовой аствлемъ.

Тымь для вась лушче?

HPEAECTA.

Да, сударь — я вась знаю, вы разсудишельны, и я на вась полагаюсь. Ежели вы ему сте присовытовали, такь я надыюсь, что вы сыщете способь и отсовытовать.

прямиковь въ сторону.

Это не худо. (Прелесть) Послушайте, сударыня.

прелеста.

Чево, сударь?

прямиковъ.

Не любите ли вы ково.

прелеста страетно.

Ахв, сударь!

прямиковъ.

Я вась разумбю.

A,

HOE-

Сжальшесь надо мною!

прямиковь в сторону.

Я правду говориль... я это предвидьть. По щастью моему, я вы нее не влюблень, однако она мню не противна.

прелеста.

Вы мив ничево не отввиаете, сударь. прямиковъ.

Но, сударыня ...

прелеста.

Развѣ вы обязаны стараться о пользѣ назначеннова мнѣ жениха?

прямиковъ

И то правда.

прелеста съ горячностію.

Я вамь сказываю, что я буду ево ненавидьть.

прямиковь вы сторону.

Мнъ пріятно ея чистосердечіе.

npe-

Ахв! сжальшесь надо мною, будьше великодушны!

## прямиковъ.

Жорошо, сударыня . . . исполню вашу прозьбу. — Я объщаюсь вамь служить . . . поговорю сь вашимь дядюшкой и буду стараться вась удовольствовать.

прелеста съ радостію.

Axb! какb вы любезны!

прямиковь вы сторону.

Она мив жалка.

прелеста съ восхищениемъ.

Я вась буду щитать своимь благодь-

(Береть ево за ружу.)

прямиковъ цалуеть у ней руку.

\* \*

A, 2 ABAE-

# \* 100 K

#### ABAEHIE XVIII.

прямиковь, прелеста и германь.

ГЕРМАНЬ съ веселымь видомъ.

Хорошо, хорошо, абтушки ! инб ве-

прелеста отходить застыдясь, в

#### ГЕРМАНЪ.

Что же такое? Развъ вы меня боитесь? вить мнь это не противно. Ты хорошо здълаль Прямиковь, что о сговорь ее увъдомиль. — Обними своего жениха, сударыня.

прелеста съ уднолениемъ.

Что слышу я!

прямиковъ сторону усмъхаяся.

Ошкрылась ей наша тайна.

ГЕРМАНЪ Прелесть разгорячася.

Что это значить? Какь ты не кв стати скромничаеть ? Безь меня ты кв кв нему подходишв, а при мнв изволишв опідалянься. — Подойди кв нему (Прямикову) И ты также подойди сюда.

прямиковъ смълся.

Послушай мой другь!

ГЕРМАНЪ.

Ты смвешься, я не запрещаю смвяться: но я не хочу чтобы меня бвсихи. Слышинь ли ты господинь насмвшникь? Подойди ко мнв, послушай!

прямиковы

Но послушай шы меня!

Подойди же.

(Хочеть взять ее за руку.)

прелеста заплажавь.

Дядюшка . .

ГЕРМАНЪ Прелестъ.

Ты плачешь, ты робячицься! Мнв кажется ты шутишь надо мною. Дз

(Берешь ее за руку, и приводить на средину театра; потомь оборачивается ко Прямикову, и говорить ему сь веселымь видомь.) Поимали мы ее.

прямиковъ.

По крайности выслушай меня.

ГЕРМАНЪ.

Молчи.

прелеста.

Дядюшка . . . .

ГЕРМАНЪ.

Молчи. — (Прямикову Я все распорядиль: рядная уже заготовлена, и мы ее севодни подпишемь.

прямиковъ.

Но естьми бы ты меня выслушаль-

Молчи — что касается до приданова, то брать мой глупо здёлаль, оставя ево вь рукахь у своево сына. Я думаю что онь ево промоталь; но мнё до тово дёла нёть. Я доправлю прида-

даное, оно пропасть не можеть, и я вь томь ручаюсь.

прелеста в сторону. Нъть силь моихь болье терпъть.

прямиковъ.

Все это очень хорошо, однако... ГЕРМАНЪ.

Что такое ?

ПРЯМИКОВЬ смотря на Прелесту. Ей кочется св тобою поговорить о этомь двав.

ПРЕЛЕСТА оробевь.

Мив, сударь?

#### ГЕРМАНЪ.

Посмотрвав бы я какв бы она несогласилась на то, что я приказываю, что я двлаю и чево я хочу. Что я хочу, приказываю и делаю, то я дблаю, хочу и приказываю для твоей же пользы; слышишь ли шы?

A 4 пряпрямиковъ.

Такь я самь буду говорить.

А что бы пы мн сказаль? прямиковь.

Что свадьба наша не можеть совер-

германь.

Что за чорть! (Прелеста ислугалась и отступаеть назадь, а Германь лодкодить къ Прямикову) Ты мнв далв честное слово.

прямиковъ.

Правда, я даль слово, но св угово-

ГЕРМАНЪ оборошясь жь Прелесть.

Такь, это она изволить упрямиться?

(Pposumb en.)

прямиковъ.

Нъть, сударь, вы ошибаетесь.

# \* 105 A

Термань оборошлет жь Прямикову. Такв по этому ты, не держишв даннаго слова?

прелеста вы сте время уходинь.

#### ABAEHIE XIX.

прямиковь и германь.

ГЕРМАНЪ предолжая ръча свою.

Ты презираешь мою дружбу, и лю-

прямиковъ.

Но выслушай причину :

## германь.

прямиковь убысая.

Какой человбкв! онь меня выведеть мзв терпвия!

A 5

rep-

# \$ 106 A

# терманъ.

Тав она? Прелеста! гей! кто туть!

#### явленіе хх.

## ГЕРМАНЪ одинъ.

Андрей! Марва! . . . Но я ее найду.— А теперь мнв нужда до тебя . . . . ( оборачивается и не видя Прямикова стоить вь изумленіи ) Что это! и онь утоль! (кличеть) Прямиковь! Прямиковь! другь мой! Ахв неблагодарной! — Гей! кто туть? Андрей!

ABAEHIE XXI.

термань и андрей.

андрей.

Чево, сударь?

германъ.

Ты мив не отввиаешь, бездвльникь!

Я здёсь, сударь.

# \* 107 K

германъ.

Бездбльникв, я тебя зваль десять разв.

андрей.

Я не слыхаль, сударь. . .

германъ.

Десять разв, бездільникв! АНДРЕЙ вь сторону.

Онь очень сердить.

ГЕРМАНЪ.

Не видаль ли ты Прямикова?

Видвав, сударь.

ГЕРМАНЪ.

Гав онв ?

" АНДРЕЙ.

Онь увжаль.

германь разгорячаел.

Какь! онь убхаль?

AH-

# \$ 108 K

# АНДРЕЙ екоро.

Такв убхаль, сударь, какв всв мода убзжають:

ГЕРМАНЬ съ великимъ сердиемъ.

Ахв, бездельникв! — Такв ли отвечають господину?

(Грозить ему, а Андрей отстуласть)

# андрей.

Есть и я вамь противень, такь от-

## ГЕРМАНЬ.

# Отпустить тебя плуть ?

(Грозить сму: а Андрей отступал назадь, упаль между ступомы и столомы. Германь быжить и поднимаеть есо.)

# АНДРЕЙ.

#### AN! an!

(облокачивается на стуль, и жажеть что онь ушибся.)

ГЕРМАНЪ.

Что шебь завлалось!

AHA-

# \$ 100 K

# андрей.

Я, сударь, ушибся : вы меня жизувь-

германь, со чувотвите льностію вь сторону.

Мић это досадно. ( Андрею) Можешь ли ты приступить на ногу?

АНДОЕЙ хромаеть.

Я думаю, что могу, сударь. ГЕРМАНЬ.

Поди вонь.

АНДРЕЙ лечально.

Вы меня, сударь, отсылаете?

### ГЕРМАНЪ.

Нъть поди къ женъ своей, пусть посмотрять твою ногу. (Вынимаеть кощелекь и хочеть ему дать денегь) Воть, на, возми на лъкарство.

АНДРЕЙ вы сторону.

Какой милостивой господинь!

TEP-

A 7

ГЕРМАНЬ даеть ему денегь.

Возми же.

АНДРЕЙ.

H втв, сударь, я думаю что это и такв пройдеть.

ГЕРМАНЪ.

Нъть ничево, возми.

андрей.

На что, сударь, мн деньги? . .

ГЕРМАНЪ разгорячась.

Какв! ты не берешь денегь? развъ это сь досады или сь злости? развъ ты думаешь, что я нарочно тебя ушибь? возми, возми мой другь, не осерди меня.

АНДРЕЙ взявь деньги. Не гитвайтесь, сударь — я вась благодарю за вашу милость.

ГЕРМАНЪ.

Топпчась поди домой.

андрей.

Слышу, сударь.

(Хромаеть.)

\* 111 A

ГЕРМАНЪ.

Поди потихоньку.

АНДРЕЙ.

Слышу, сударь.

ГЕРМАНЪ.

Постой, постой — возми мою трость. АНДОЕЙ.

На что, сударь . . .

ГЕРМАНЪ.

Возми, я тебъ говорю — я такь хочу. АНДРЕЙ береть трость и уходить говоря: Какь онь ко мнь милостивь!

#### ABAEHIE XXII.

# ГЕРМАНЪ и МАРОА.

#### германъ.

Это со мною случилось в перьвой разв отв роду . . . До чево довела меня проклятая моя вспыльчивость!

# 紫 112 建

(прохаживаясь по шестру.) А виновать Прямиковь... онь вывель меня изь шерпънія.

MAPOA.

Время объдать: прикажите ли на столь носить кушанье?

ГЕРМАНЪ разгорячаса. Поди отвеменя квечорту.

(Уходить вы свою комнату.)

# ABVEHIE XXIII

марол одна.

Хорошь теперь господинь мой. — Не могу я севодни подать помощь Прелесть; видно что нечево здысь дылать и Миловидову.

Конецъ втораго дъйствія.



дъй-



# **ДБЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.**

#### ABYEHIE I'

мароа и андрей.

(Андрей входить вы середнёе двери, в Марва изы комнаты Млгкосердова.)

марол.

Ты уже и ворошился?

АНДРЕЙ опираяся на треста.

Я не множко хромаю; однако это пройдеть; я не столько ушибся, какь испугался. Эта боль не стоить тьхь денегь, которые господинь мой даль мнъ на лъкарство.

### MAPOA.

Иногда бъда родить бъду; а тебъ твоя бъда прибыль принесла.

AHA-

# \* 114 株

АНДРЕЙ СЪ ДОВОЛЬНЫМЪ ВИДОМЪ.

Какъ же жалостливь господинь мой! онь столько обо мнъ заботился, что это меня право въ слезы врело; я бы ему простиль, котя бы онь мнъ переломиль и ногу.

# марол.

Онь очень вспыльчивь ! . . Жаль что за нимь есть этоть порокь.

андрей.

Но кто безь порока?

MAPOA.

Поди, поди кв нему. Знаешв ли шы, что онв еще не обвдаль?

андрей.

Какь? - по съхъ порь не объдаль?

марол.

Axb! мой другь, великая бёда здёлалась у нась вы домб.

AHA-

# \* 115 点

# андрей.

Я это знаю, я встрётился св твоимв племянникомв, и онв мнё все расказаль. Для тово то я и воротился такв скоро. Вёдаетв ли о этомв господинв мой?

MAPOA.

Не думаю.

АНДРЕЙ.

. Ахв! какв ему это досадно будетв!

мареа.

Правда — да жалка и Прелеста.

андрей.

А Миловидовь . . . .

мареа.

Миловидовь? — Миловидовь еще забсь, не хочеть отсюда итти: онь уговариваеть брата, смотрить на сестру, утвываеть госпожу Мягкосердову. Одинь отчаявается, другая воздыхаеть, а третья плачеть.

AHA-

# \$ 116 2

# АНДРЕЙ.

Но вишь ты оббщала поговорить го-

### марол.

Да, я ему поговорю; но шенерь онв очень сердишь.

# андрей.

Я посмотрю, каковь онь: в пойду относить ему трость ево.

### мареа.

Поди, и ежели пы примътишь что онь не такь уже сердить, такь скажи ему о нещасти ево племянника.

# андрей.

Хорошо, я ему скажу и принесу те-

(Опворлень тихо двери Германсы, входинь вы комнату, и затворяеть дверь)

# мароа.

Поди, мой другв, поди пошихоньку.

#### ABAEHIE II.

### МАРӨА одна.

Этоть Андрей доброй малой, тихой, честной, услужливой, и онь только одинь мнь нравится во всемь домь; а сь другими я и не вожусь.

## явленіе іІІ.

# прямиковь и мароа.

прямиковы коворя шихо, и усмыхаясь.

Что скажешь Мареа?

MAPOA. ....

Ничево, сударь.

прямиковь уславаяся. Пересталь ли сердиться Германь?

#### MAPOA.

Онв вспыльчивв, и не удивительно когда онв разсердится; вы ево сами довольно знаете.

пря-

# прямиковъ.

Да сердить ли онь на меня? марол.

Какв, сударь? развв онв на васв осер-

прямиковъ смъяся.

Конечно на меня: но я ево знаю, я готовь держать закладь, что ежели я кь нему приду, такь онь первой бросится сбнимать меня.

# марол.

Можеть статься; онь вась почитаеть, любить, вась только одново щитаеть другомь своимь . . Однако это мнь чудно, онь такой горячей и вспыльчивой человькь: а вы, позвольте мнь сказать, вы сущей флегматикь; какь вы можете быть вь дружбь? . .

## прямиковъ.

Omb тово то точно и дружба наша долговременна.

MAP-

\* 119 J

мареа.

Подите же, сударь, кв нему. прямиковь.

Нъть: мнъ бы хотълось прежде увидъть Прелесту. Гдъ теперь она?

марол.

Она у своево брата. Знаете ли вы что св нимв случилось?

прямиковь съ чувствительностію.

Знаю, вст теперь о томо говорять.

А что такое сказывають?

прямиковъ.

Можешь ли ты это спрашивать? Добрые люди о немь сожальють, заые смыстание, а неблагодарные ево оставляють.

марол.

Таково то вр свршр жить.

пря.

120 A

прямиковъ.

Могу ли я видъть Прелесту?

марол.

А я, могу ли у вась спросить, какая вамь до нее нужда?

прямиковъ.

Я слышаль, что какой то Мило-

MAPOA CMERCA!

Axb! . . . Миловидовь?

прямиковъ.

Ты ево знаешь?

MAPOA.

Очень, сударь, знаю.

прямиковъ.

Тымь лушче, шы мив будешь по-

MAPOA. -

Рада всею душою.

пря-

# 哦 121 原

# прямиковъ.

Мић надобно прежде увидът пре-

MAPOA.

А посаб увидень Миловидова . . . прямиковь.

Да, мы хочется и ево сыскать. Мароа усмыхажей.

Модите, подите кв Мягкосердову. Вы вдругв два два здваете.

прямиковъ.

Какимь образомь ?

MAPOA

Онь тамь.

прямиковъ.

Тамь Миловидовь?

MAPOA.

Да, сударь.

прямиковъ.

Радуюсь; сей чась туда пойду. Е мар MAPOA.

Постойте, постойте; прикажете ля о вась доложить?

прямиковь смежсь.

Ты шупишь! развъ мнъ къ шурину своему не льзя войши безь доклада?

MAPOA.

Какь, сударь! къ шурину? прямиковъ.

КЪ шурину.

марол.

Aa kb kakomy?

поямиковъ.

Такь ты еще ничево не знаешь? MAPOA.

Нъть, сударь.

прямиковъ.

Ну, такь ты свъдаешь послъ. (Входить жь Мягкосердову.)

\*

AB-

# \* 123 A

#### ABAEHIE IV.

МАРӨА одна.

Мив кажешся онв св ума сошолв.

#### ABAEHIE V.

# германь и мароа.

ГЕРМАНЪ говоря у дверей своей комнаты:

Останься туть; я пошлю письмо сь другимь. Останься туть... Я такь хочу... (оборачивается) Мароа ?

марол.

Чево, сударь?

#### ТЕРМАНЪ.

Поди сыщи слугу, и скажи чтобь онь тотчась отнесь это письмо кы Прямикову. (Оглядываясь на свою коменату) Эдакой безумной! онь еще хромаеть, а хочеть со двора итти! (Маров) поди же.

E 2

HAD-

紫 124 战

Марол.

Да - - сударь . . .

германь.

Поворачивайся.

MAPOA.

Да - - - Прямиковь . . .

ГЕРМАНЪ осердясь.

Да, . . ношли письмо к Прямикову.

MAPOA.

Онь забсь.

ГЕРМАНЪ.

Kmo ?

MAPOA.

Прямиковь.

ГЕРМАНЪ.

TAB?

MAPOA.

Завсь,

германъ.

Прямиковь забсь?

MAPOA.

Да, судары.

LED-

125 4

германь.

Гав онв ?

мареа.

У племянника вашева.

ГЕРМАНЪ осердясь:

У племянника моево! Прямиков у племянника моево! вижу я теперь что это такое; я все разумбю. (Марфъ) Поди кв Прямикову; скажи ему отв меня... нбтв, не ходи в эту проклятую комнату. Естьли нога тьож туда ступнтв, такв я тебв ногу переломлю. Позови людей этова без. путнова... Нбтв не зови ихв... Поди сама, поди, позови скорбе Прямикова. — Ну что же?

марол.

Ишши ан мив, сударь, наи нейши? германь.

Поди, поди; не выводи меня изв тер-

МАРОА уходить жь Мягкосердову.

E 3 ABAE-

# 126 A

#### ABYEHIE AI'

## ТЕРМАНЪ одинъ.

Конечно такв. - Прямиковь узналь вь какое ужасное разорение пришель этоть нещастный. Да, онь узналь о темв прежде меня, и я бы ничево еще о семь не въдаль, ежелибы Анд-рей мнъ всево не расказаль. Точно такъ — Прямиковь опасается вступить в родство св разореннымв челов Бкомо; онв теперь у нево, онв можеть быть примъчаеть всв ево поступки, и хочеть обо всемь увъдать. Но для чево оно мив не сказало о випомь? я бы ево ув риль, доказаль бы ему... Для чево не говориль онь со мною? — Онь скажеть, что вспыльчивость моя не дала ему времени? Такь ньть, не правда; онь бы подождаль; онь бы здёсь остался, я бы пересталь сердиться и сталь бы сь нимь говорить. - Недостойной, неблагодарной, нещастной племянаншился чесни своей : я любиль тебя бездёльника! любиль тебя свлишкомь много; но теперь истреблю тебя изь сераца и изь памяти моей... Поди отсель, и погибай только не вь моихь глазахь... Но куда же онь пойдеть? — что мнь нужды, я о томь не разсуждаю. — О сестрь ево буду стараться; она только заслуживаеть мою горячность и попечене мое... Прямиковь мнь другь, Прямиковь возметь ее за себя; я опдамь ему приданое, отдамь ему все свое имъне, все, все ему отдамь. Пусть терпить виноватой, но не будеть страдать невинная.

#### ABAEHIE VII.

германь и мягкосердовь.

МЯГКОСЕРДОВЬ съ лечальнымь ви-

Ахв! дядюшка! выслушайте меня.

ГЕРМАНЬ увидя Мягкосердова отвра щается от иево.

Чево шы кочешь ? всшань.

E 4

-TRM

мягкосердовь стоя на хольняхь.

Дядюшка! вы видите передо собой нещастнойшева человока; здолайте милость, выслушайте меня.

германь вывы инсколько тронуть, но не лереставая сердитася.

Встань, говорю я.

МЯГКОСЕРДОВЪ на хольняхъ.

Имъя столь великодушное, столь чувствительное сердце, не уже ли вы меня оставите вы нещасти, про-изходящемы от любови, но от любови честной и добродытельной. Признаюсь, я виновать, я не слушаль вашихь совътовь, и пренебрегы от ческую вашу ко мат любовы: но ради крови давшей мнъ жизны, ради единой крови вы жилахы нашихы протежающей, смягчитесь, сжальтесь надомною.

ГЕРМАНЪ мало по малу смягчается и отпраеть глаза отворачиваясь оть Мягкосердова.

Какь! ты отваживаещся еще . . . . мяг-

# S 129 W

#### мягкосердовъ.

Не разореніе мое меня огорчаеть: но тьмь терзаюсь я, что честь моя помрачается. Допустите ли вы до тово, чтобы племянникь вашь остался вь посрамленій? Заплатите только долги мой; я для себя у вась ничево не прошу, и отвъчаю вамь за себя и зажену мою, что бъдность не устратить сердець нашихь, когда и вы самомы нещасти, мы можемы уть шаться непорочною честностію, взачимною любовію и вашею кы намы горячностію.

### ГЕРМАНЪ.

Нещастный! пы заслуживаешь . . . Но я дурачусь; противу воли моей вслупаюсь за неблагодарнова! Встань, я заплачу долги твой, и твив, можеть быть, подамь тебь поводь входить вы новые долги.

МЯГКОСЕРДОВЬ съ чувствительностью.

Ахв! ньть дядюшка; я вась увьряю... Вы увидите изь моево поведения...

E 5

# ГЕРМАНЪ.

Жакое твое поведение! безразсудный! ты живешь како дурако, которымо управляето жена, жена тиеславная, высокоморная, вотреная. . . .

# мягкосердовъ.

Hbmb; я вамь клянусь, что не жена моя тому причиною; вы ее не знаете. . .

# ГЕРМАНЬ разгорячась.

# мягкосердовъ.

Ахв! дядющка, вы разрываете серд-

\* \*

ABAE-

# → 131 R

# ABYEHIE AIII.

мягкосердовъ, германъ и мягкосердова.

# мягкосердова.

Ахв, судары ежели вы меня почитаете причиною безпорядковь племянника вашева, то я соглашаюсь, чтобы я одна была за то и наказана. Вь оправдание мое не стану говорить, что я ничево о томь не знала до сево времени. - Будучи молода, я предалась воли мужа, которова любила; я последовала светскимо обычаямь, прельщалась нын шними прим Брами, была встмв довольна и считала себя благополучною : но теперь я кажусь виноватою, и не буду себя оправдать. Пусть мужь мой будеть достоинь вашева благодвянія , я повинуюсь ващей воль, и св нимв вычно разстанусь. О томь только вась прошу, уменьшите гивы свой, извинише слабость нашего пола и младыя абща мои з извините снизхождение E 6

мужа моево, которой чрезм рно любовью...

германъ.

Эхр! сударыня, ты еще вздумала ме-

мягкосердова.

Такв уже нътв намв помощи, любезный Мягкосердовв! а тебя погубила... Акв...

( ладаеть вы хреслы )

Мяткосердовь бросился ей помогать.

ГЕРМАНЬ емушился и сжалился.

Тей! кто туть! Марва!

#### ABAEHIE IX.

термань, мягкосерьовь, мягкосердова и мароа.

MAPOA.

Я забсь в забсь, сударь.

LE6-

# ГЕРМАНЬ съ смущентемъ.

### MAPOA.

Ахв, сударыня! что вамв заблалось?

ГЕРМАНЬ даеть Маров скляночку. Возьми, козьми; коть спирть . дай ей понюхать (мягкосердоку) Что? какова она?

# мягкосердовъ.

Axb! дядюшка!

ГЕРМАНЬ лодходить къ Мягкосердовой и говорить ей грубо.

Легче ли тебь?

МЯГКОСЕРДОВА вставь говорить томнымь го госомь.

Вы очень великолушны, что жал тете обо мнт. Не тревожтесь моимь сбморакомь, горесть моя причиною слабости моей; но я укртплюсь, оставлюю за тинги домы и булу теритливо сносить нещасте свое.

E 7

TEP.

ТЕРМАНЪ смягчается, но не говоришь ни слова.

мягкострдовь лечально.

Ахb! дядюшка, оставите ли вы насb. . .

ГЕРМАНЪ Мягкосердову.

Молчи. ( Мягкосердовой грубо ) Останься вы этомы домы сы своимы мужемы.

мягкосердова.

Ахв, сударь!

мягкосердовь съ всеторгомъ.

Ахв, дядюшка!

ГЕРМАНЪ важно, но безъ сердца и взявь ихъ объихъ за ружи.

Послушайте. Что я сберегаль, сберегаль я не для себя, а для вась, вамь бы это досталось посль: когда же вы теперь это берете, такь знайте что больше не гдь будеть взять. Верегите свое добро: и ежели вы забудете благодарность, такь не забудьте по крайней мърв о чести своей и не погубите себя на въки.

-TRM

# мягкосердова.

Милость ваша . . .

мягкосердовъ.

Полно, перестаньте.

мароа.

Вы, сударь . . .

ГЕРМАНЪ Маров.

Молчи, не ври.

мареа.

Вы, сударь в дух в двлать добро, так не забудьте о Прелеств.

германъ.

Хорошо. Гав она?

MAPOA.

Она здёсь.

ТЕРМАНЪ.

Тамь ли ее женихь?

MAP-

黎 136 世

MAPOA.

Ее женихь?

ГЕРМАНЪ.

Да, разв вон в сердить? разв он не жочеть меня видыть? Не убхаль ли онь?

марол.

Жених в ее... шамв ... сударь, ГЕРМАНЬ.

Позови ихв сюда.

марел.

Прелесту и ее жениха? ГЕРМАНЬ разгорячаса.

Да, Прелесту и ее жениха. Марол.

Топичась, сударь. (лодходя хь нулисамь) Не бойтесь ничево, подите смыло сюда.

\* \*

ABA E-

#### ABAEHIE X.

мягкосердовъ, миловидовъ, прямиковъ, германъ, прелеста, мягкосердова и мароа.

ТЕРМАНЬ увидя Миловидова съ Прямиковымъ.

Что это? какой это молодчикв? МАРОА указывая на Миловидова, а по томь на Прямикова.

Это, сударь, женихь, а это свать. ГЕРМАНЬ Прелесть.

Подойди ко мив.

ПРЕЛЕСТА подходить съ робостано и говорить Мягкосердовой.

Ахв! сестрица, какв я передв вамк виновата!

МАРӨА Мягкосердовой.

И я шакже, сударыня.

ГЕРМАНЬ Прямихову.

Поди ко мић господинь женихв! развъ ты еще сердишся на меня? Ты не хочешь подойти ко миь?

пря-

прямиковь.

Развъ я жених!!

ГЕРМАНЪ.

Конечно, шы.

прямиковъ.

Напрасно, сударь, я свать.

ГЕРМАНЪ.

Caamb!

# прямиковъ.

Да, вы этомы есть тайна, которой ты не знаешь, за тымь, что ты не далы мны слова вымодвить.

# ГЕРМАНЪ.

Тайна! (Прелеств) туть есть тайна?

### прямиковъ.

Послушай, мой другь. Ты знаешь Миловидова. Свёдавь о нещасти господина Мягкосердова, оно пришель сь тёмь, чтобь заплатить всё долги племянника твоево и свататься на Прелесть. Онь ее любить, и готовь жениться на ней безь приданова. Я знаю твой нравь, знаю что ты любишь добрые дъла; и увъдавь о намьрении Миловидова, хотъль тебъ ево представить.

ГЕРМАНЬ съ велихимі гивоомь Прелесть.

Ты ни ково не любила? Ты меня обманула. Нъть, я этова не хочу; вы меня обманываете, а я угождать вамь не намърень.

прелеста заплакать.

Дядюшка! . .

миловидовь страстнымь голосомь.

Ахb! сударь . . . .

мягкосердовъ.

Вы столь милостивы!. мягкосердова.

Столь реликодушны! . . . . мароа.

Сжальтесь, сударь! . . .

rep-

# % 140 是

### ГЕРМАНЬ въ сторону.

Проклятой мой нравв! я не могу шакь долго сердиться, какь хочу. Я вь состояни самь себя разбить по щекамь.

Вст вдругь повторяють прозабы свои и охружають ево.

### ГЕРМАНЪ.

Перестаньте, оставьте меня; чортв вась возми, и пусть онь женится на ней.

# мареа хричить.

Пусть онв женится на ней, безв приданова!

ГЕРМАНЪ Маров разгорячась.

Какв, безв приданова! развв я выдамв племянницу свою безв приданова? Развв я не вв состояни дать ей приданое? Я знаю Миловидова; ево великодушие заслуживаеть награждение. Я отдамь ему приданое, и обвщанныя пять тысячь. миловидовь.

Какая милость!

Прелеста.

Какое благод вяніе! мягкосердова.

Какое добросердечие!

мяткосердовь.

Какой примърь!

MAPOA.

То то господинв!

прямиковъ.

O! MON Apyrb!

Всь вдругь охружають его, заска-

ГЕРМАНЪ старается вырастыся и жричить громко.

Полно, полно, перестаньте. (хличеть)



# \*\* 142 J

ЯВЛЕНІЕ ПОСЛЪДНЕЕ.

ТЪ же и андрей. андрей.

Чево изволите ?

ГЕРМАНЪ.

У меня будуть всь они ужинать, вели готовить столь; а мы сь тобою Прямиковь пойдемь играть вы шахматы.

Конецъ комедіи.



Продается у книгопродавца Миллера, цвна 50 копвекв.